

Технічне завдання

на надання комплексних послуг з підготовки матеріалів, їх висвітлення у національних ЗМІ та виробництва і розповсюдження друкованих матеріалів в межах національної медіа кампанії в рамках проєкту

1. Дисклеймер проєкту: *Проект "Просування рівності жінок у сфері трудового права та гендерно-орієнтована адвокаційна діяльність в Україні" реалізується ГО "Дівчата" у партнерстві з SODI за підтримки Федерального міністерства економічного співробітництва та розвитку Німеччини.*

2. Назва послуги: Підготовка матеріалів та висвітлення їх у національних ЗМІ, а також друк і розповсюдження інформаційних друкованих матеріалів.

3. Детальний опис послуг: Послуга охоплює два взаємопов'язані напрями:

- **Підготовка матеріалів та висвітлення їх у національних ЗМІ:** Розробка та розміщення **2 публікацій** у **2 національних онлайн-медіа** із повним супроводом: підготовка матеріалів, погодження, адаптація, взаємодія з редакціями та звітність.

- **Друк і розповсюдження інформаційних друкованих матеріалів:** Друк інформаційних матеріалів за наданими Замовником макетами загальним тиражем **10 500 примірників** (листівка — 8 000 примірників, стикерпак — 2 500 примірників) та організація розповсюдження через партнерські мережі.

Загальнонаціональна комунікаційна кампанія ГО "Дівчата" має на меті:

- Посилити суспільний вплив молодіжних кампаній проєкту шляхом поширення успішних практичних кейсів на національному рівні.
- Підвищити обізнаність широкої аудиторії щодо прав жінок на ринку праці, антидискримінаційного законодавства та механізмів захисту трудових прав.
- Сформувати позитивний громадський дискурс навколо гендерної рівності у сфері зайнятості та гендерно-орієнтованого відновлення України.
- Залучити до діалогу ключових стейкхолдерів: бізнес, органи місцевого самоврядування, НУО, медіа, донорів.
- Забезпечити охоплення щонайменше 2 000 непрямих бенефіціарів через цифрові канали та розповсюдження друкованих матеріалів.

4. Основні обов'язки:

У частині підготовки матеріалів та висвітлення їх у національних ЗМІ:

- Підготовка кейс-статей, інтерв'ю, аналітичних матеріалів, інших форматів за погодженням із Замовником, на тему гендерної рівності у сфері зайнятості та гендерно-орієнтованого відновлення України.
- Підготовка кейс-статей, інтерв'ю, аналітичних матеріалів, інших форматів за погодженням із Замовником на основі результатів молодіжних кампаній учасників проєкту.
- Адаптація текстів під вимоги та формат конкретних медіа.
- Підбір фотографій для статей або розробка візуалів.
- Інтеграція логотипів Замовника та донора у всі матеріали відповідно до вимог брендування.
- Розміщення дисклеймера проєкту у кожному матеріалі.
- Погодження всіх матеріалів із Замовником до передачі до редакцій.
- Взаємодія з медіа та забезпечення публікацій: комунікація з редакціями партнерських та профільних медіа, ведення перемовин щодо розміщення матеріалів.

У частині друку і розповсюдження інформаційних друкованих матеріалів:

- Надрукувати інформаційні матеріали для поширення в межах кампанії (макети надаються Замовником):

- **листівка формату A5, кількість — 8 000 примірників**; технічне завдання на друк:

Розділ	Характеристики
Тип виробу	Інформаційна листівка
Формат	A5 — 148 × 210 мм
Тип обробки	Без фальцювання
Кількість сторінок	2 (1 аркуш A5, надрукований з двох сторін)
Орієнтація	Вертикальна
Матеріал	Папір крейдований, щільність 130 г/м ² , глянцева поверхня
Друк	Повноколірний (4+4), двосторонній

- **стикерпак формату A6, кількість — 2500 примірників**, технічне завдання на друк:

Розділ	Характеристики
Загальне	Тип виробу: стикерпак (набір наклейок на одному аркуші) Формат аркуша: А6 — 105 × 148 мм Кількість: 2 500 шт. (2 500 аркушів А6)
Конфігурація виробу	На кожному аркуші — набір стікерів згідно затвердженого макету Всі стікери на одному листі (kiss-cut / надріз) Кожен елемент має індивідуальний контурний надріз, але не вирізається наскрізь Стікери легко відокремлюються від підкладки Аркуш залишається цілісним (стикерпак як один продукт)
Матеріал	Самоклеюча вінілова плівка (PVC) або аналог Товщина: 80–120 мкм (без урахування підкладки) Клейовий шар: перманентний Підкладка (liner): силіконізований папір 120–140 г/м ²
Друк	Повноколірний (СМΥК, 4+0), односторонній Технологія: екосольвент / UV / латекс Роздільна здатність: не менше 720–1440 dpi
Ламінація	Відсутня
Вирізка (контурна)	Тип: kiss-cut (надріз верхнього шару без прорізання підкладки) Точність порізки: ±1 мм Відступ під різ (bleed): 2–3 мм Біла обвідка навколо кожного стікера: 2–3 мм Мінімальна відстань між стікерами: 2–4 мм Зовнішній контур аркуша: рівний, без деформацій
Розміщення на аркуші	Оптимальне заповнення формату А6 Всі елементи читабельні та не перевантажені Врахування технічних полів під різку
Клейові властивості	Адгезія до гладких поверхонь: пластик, метал, папір, скло Не залишають значних слідів клею при акуратному видаленні Температурний режим: від -10°C до +60°C
Зносостійкість	Витримують щоденне використання

	Не вигорають при звичайному освітленні Не відклеюються по краях
Вимоги до якості	Рівномірний друк без смуг і плям Чіткі контури різі Відповідність бренд-кольорам Однаковість тиражу
Формат файлів	PDF / AI / EPS CMYK, 300 dpi для растру Окремий шар під контур різі: CutContour / DieCut Шрифти переведені в криві

5. Цілі і результати:

Підготовка матеріалів та висвітлення їх у національних ЗМІ:

- Забезпечення 2 якісних публікацій у національних медіа.

Друк і розповсюдження інформаційних друкованих матеріалів:

- Забезпечення виробництва та передачі партнерам 10 500 примірників друкованих матеріалів.
- Забезпечення охоплення мінімум 2 000 унікальних користувачів через поширення друкованих матеріалів.

6. Обов'язкові вимоги (критерії допуску до оцінювання):

Учасник/ця має відповідати всім наведеним вимогам. У разі невідповідності хоча б одній з них, пропозиція не допускається до подальшого оцінювання.

- Державна реєстрація з відповідними КВЕДами або готовність зареєструвати ФОП.
- Відсутність у санкційних списках України, ЄС, США та інших міжнародних обмежувальних переліках.
- Відсутність відкритих судових проваджень, пов'язаних із шахрайством, корупційними правопорушеннями або іншими порушеннями, що можуть вплинути на добросовісність постачальника/-ці.
- Відсутність фактів банкрутства або перебування в процесі ліквідації/припинення діяльності.
- Вільне володіння українською мовою.
- Вища освіта.

7. Кваліфікаційні вимоги до виконавця (критерії технічної оцінки):

Відповідність цим вимогам буде оцінюватися за бальною системою в межах технічної оцінки.

- Підтверджений досвід підготовки матеріалів та висвітлення їх у національних або регіональних онлайн-медіа.
- Доступ до друкарні або власні потужності для виготовлення тиражу з якісним обладнанням та матеріалами.
- Розуміння тематики гендерної рівності, прав жінок або громадського сектору.
- Досвід роботи з міжнародними донорами у сфері гуманітарної діяльності.

8. Терміни виконання: з 15 червня 2026 р. — 31 грудня 2026 р.**Підготовка матеріалів та висвітлення їх у національних ЗМІ:**

- Публікація статей: серпень – вересень 2026 р.

Друк і розповсюдження інформаційних друкованих матеріалів:

- Друк матеріалів: липень – серпень 2026 р.;
- Розповсюдження матеріалів: серпень – вересень 2026 р.

За потреби окремі етапи та строки виконання можуть бути скориговані за взаємним погодженням сторін / за погодженням із Замовником.

9. Місце надання послуг: Не регламентується. Послуги надаються дистанційно.**10. Формат та параметри надання послуг:****Підготовка матеріалів та висвітлення їх у національних ЗМІ:**

- кількість публікацій: 2;
- формат матеріалів: кейс-стаття / інтерв'ю / анонс / інше — на вибір за погодження з Замовником залежно від медіа;
- терміни погодження матеріалів: не менше 5 робочих днів до публікації;
- терміни внесення правок: до 5 робочих днів після зворотного зв'язку;
- звітність: посилання на публікації, скріншоти, підсумковий звіт.

Друк і розповсюдження інформаційних друкованих матеріалів:

- загальний тираж: 10 500 примірників;
- надання друкарського пруфу перед запуском кожного тиражу.
- звітність: фото тиражу, накладні, облік розповсюдження.

11. Форма надання результатів:**Підготовка матеріалів та висвітлення їх у національних ЗМІ:**

- скріншоти та PDF-версії всіх опублікованих матеріалів;
- посилання (URLs) на всі публікації;
- статистику охоплення: кількість переглядів, унікальних відвідувачів, залучення (коментарі, репости) — за даними медіапартнера;
- коротке резюме: результати проєкту, висновки, рекомендації.

Друк і розповсюдження інформаційних друкованих матеріалів:

- загальний тираж: 10 500 примірників;
 - надання друкарського пруфу перед запуском кожного тиражу;
- Звітність: фото тиражу, накладні, облік розповсюдження.

12. Умови оплати та бюджет:

Вартість послуг визначається за такими складовими:

Підготовка матеріалів та висвітлення їх у національних ЗМІ:

- підготовка та розміщення **1 публікації у національному медіа — грн/од.**
- кількість публікацій — 2 од.
- **загальна вартість медіа-напрямку — грн.**

Друк і розповсюдження інформаційних друкованих матеріалів:

- **друк інформаційних матеріалів** — грн за 1 примірник листівки та за 1 примірник стикерпаку;
 - загальний тираж — 10 500 примірників (листівок 8 000, стикерпаків 2 500);
 - **загальна вартість друку — грн/послуга.**
 - **організація розповсюдження — грн/послуга;**
- Загальна вартість друкованого напрямку — грн/послуга.**

Загальна вартість послуг — грн.

Оплата здійснюється на підставі актів виконаних робіт.

Terms of Reference for Services

Provision of services for the preparation of materials, their coverage in national media, and the production and distribution of printed materials within the framework of the national media campaign under the project.

- 1. Project Disclaimer:** “Promoting labour rights equality for women and gender-sensitive advocacy work in Ukraine” is implemented by the NGO Girls in cooperation with SODI and with the support of the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development.
- 2. Service Title:** Preparation of materials and their coverage in national media, as well as printing and distribution of informational printed materials.
- 3. Detailed Description of Services:** The service covers two interconnected areas:
 - **Preparation of materials and their coverage in national media:** Development and placement of **2 publications** in **2 national online media** outlets with full support, including preparation of materials, approvals, adaptation, coordination with editorial boards, and reporting.
 - **Printing and distribution of informational printed materials:** Printing of information materials based on layouts provided by the Customer with a total circulation of **10,500 copies** (postcard — 8,000 copies, sticker pack — 2,500 copies) and organization of distribution through partner networks.

The nationwide communication campaign of the NGO "Girls" aims to:

- Enhance the social impact of the project's youth campaigns by showcasing successful practical case studies at the national level.
- Raise awareness among the general public regarding women's rights in the labor market, anti-discrimination legislation, and mechanisms for protecting labor rights.
- Shape a positive public discourse around gender equality in employment and the gender-responsive recovery of Ukraine.
- Engage key stakeholders in dialogue: businesses, local governments, NGOs, media, and donors.
- Ensure a reach of at least 2,000 indirect beneficiaries through digital channels and the distribution of printed materials.

4. Key Responsibilities:

Preparation of materials and their coverage in national media:

- Preparation of case studies, interviews, analytical materials, and other formats agreed with the Client on the topic of gender equality in employment and gender-responsive recovery in Ukraine.

- Preparation of case studies, interviews, analytical materials, and other formats agreed with the Client based on the results of youth campaigns implemented by project participants.
- Adaptation of texts according to the requirements and formats of specific media outlets.
- Selection of photographs for articles or development of visuals;
- integration of the Client's and donor's logos into all materials in accordance with branding requirements.
- Placement of the project disclaimer in each material.
- Coordination and approval of all materials with the Client prior to submission to editorial offices.
- Interaction with media outlets and ensuring publication of materials, including communication with editorial teams of partner and профільних media outlets and negotiations regarding publication placement.

Regarding the printing and distribution of information printed materials:

- Print information materials for distribution within the campaign (layouts provided by the Customer):
 - **A5 format leaflet, quantity — 8,000 copies;** technical specifications for printing:

Section	Characteristics
Product type	Information leaflet
Format	A5 — 148 × 210 mm
Processing type	Without folding
Number of pages	2 (1 sheet A5, printed on both sides)
Orientation	Vertical
Material	Coated paper, density 130 g/m ² , glossy surface
Printing	Full color (4+4), double-sided

- **A6 sticker pack, quantity — 2500 copies,** technical specifications for printing:

Section	Characteristics
---------	-----------------

General	<p>Product type: sticker pack (set of stickers on one sheet)</p> <p>Sheet format: A6 — 105 × 148 mm</p> <p>Quantity: 2,500 pcs. (2,500 sheets A6)</p>
Product configuration	<p>Each sheet contains a set of stickers according to the approved layout</p> <p>All stickers on one sheet (kiss-cut)</p> <p>Each element has an individual contour cut, but is not cut through</p> <p>Stickers are easily separated from the backing</p> <p>The sheet remains intact (sticker pack as one product)</p>
Material	<p>Self-adhesive vinyl film (PVC) or similar</p> <p>Thickness: 80–120 microns (excluding backing)</p> <p>Adhesive layer: permanent</p> <p>Liner: siliconized paper 120–140 g/m²</p>
Printing	<p>Full color (CMYK, 4+0), single-sided</p> <p>Technology: eco-solvent / UV / latex</p> <p>Resolution: at least 720–1440 dpi</p>
Lamination	Missing
Cutout (contour)	<p>Type: kiss-cut (top layer cut without cutting the substrate)</p> <p>Cutting accuracy: ±1 mm</p> <p>Bleed: 2–3 mm</p> <p>White border around each sticker: 2–3 mm</p> <p>Minimum distance between stickers: 2–4 mm</p> <p>Outer sheet contour: smooth, without deformations</p>
Placement on the sheet	<p>Optimal filling of A6 format</p> <p>All elements are readable and not overloaded</p> <p>Taking into account technical margins for cutting</p>
Adhesive properties	<p>Adhesion to smooth surfaces: plastic, metal, paper, glass</p> <p>Does not leave significant traces of glue when carefully removed</p> <p>Temperature range: from -10°C to +60°C</p>
Durability	<p>Withstands daily use</p> <p>Does not fade in normal lighting</p> <p>Does not peel off at the edges</p>

Quality requirements	Uniform printing without stripes and spots Clear cut contours Compliance with brand colors Consistency of circulation
File format	PDF / AI / EPS CMYK, 300 dpi for raster Separate layer for cut contour: CutContour / DieCut Fonts converted to curves

5. Goals and Results:

Preparation of materials and their coverage in national media:

- Ensuring 2 high-quality publications in national media.

Printing and distribution of informational printed materials:

- Ensuring the production and transfer to partners of 10,500 copies of printed materials.
- Ensuring the reach of a minimum of 2,000 unique users through the distribution of printed materials.

6. Mandatory Requirements (Eligibility Criteria): *The Bidder must meet all specified requirements. In case of non-compliance with at least one of them, the proposal will not be admitted to further evaluation.*

- State registration with relevant economic activity codes (KVED) or readiness to register as an Individual Entrepreneur (FOP).
- Absence from the sanction lists of Ukraine, the EU, the USA, and other international restrictive lists.
- Absence of open legal proceedings related to fraud, corruption offenses, or other violations that could affect the integrity of the provider.
- Absence of bankruptcy facts or not being in the process of liquidation/termination of activities.
- Fluency in the Ukrainian language.
- Higher education.

7. Qualification Requirements for the Performer (Technical Evaluation Criteria): *Compliance with these requirements will be assessed on a points-based system within the technical evaluation.*

- Proven experience in preparing materials and publishing them in national or regional online media.

- Access to a printing house or own capacity to produce a print run with quality equipment and materials.
- Understanding of gender equality, women's rights or the public sector.
- Experience working with international donors in the field of humanitarian activities.

8. Timeline and Deadlines: from June 15, 2026, to December 31, 2026.

Preparation of materials and their coverage in national media:

- Publication of articles: August – September 2026.

Printing and distribution of information printed materials:

- Printing of materials: July – August 2026;
- Distribution of materials: August – September 2026.

If necessary, individual stages and deadlines may be adjusted by mutual agreement of the parties / upon agreement with the Customer.

9. Place of Service Provision: Not regulated. Services are provided remotely.

10. Format and Parameters of Service Provision:

Preparation of materials and their coverage in national media:

- Number of publications: 2;
- Format of materials: case study / interview / announcement / other — choice subject to approval by the Customer depending on the media outlet;
- Deadlines for approval of materials: at least 5 working days prior to publication;
- Deadlines for incorporating revisions: up to 5 working days after feedback;
- Reporting: links to publications, screenshots, final report.

Printing and distribution of information printed materials:

- Total circulation: 10,500 copies;
- Providing a printing proof before the launch of each circulation.
- Reporting: circulation photos, invoices, distribution accounting.

11. Form of Delivering Results:

Preparation of materials and their coverage in national media:

- Screenshots and PDF versions of all published materials;
- Links (URLs) to all publications;
- Reach statistics: number of views, unique visitors, engagement (comments, reposts) — according to the media partner's data;
- Brief summary: project results, conclusions, recommendations.

Printing and distribution of information printed materials:

- Total circulation: 10,500 copies;
- Providing a printing proof before the launch of each circulation.
- Reporting: circulation photos, invoices, distribution accounting.

12. Payment Terms and Budget:

The cost of services is determined by the following components:

Preparation of materials and their coverage in national media:

- Preparation and placement of 1 publication in national media — ___ UAH/unit;
- Number of publications — 2 units;
- Total cost of the media component — ___ UAH.

Printing and distribution of informational printed materials:

- **Printing of informational materials** — UAH for 1 copy of a leaflet and for 1 copy of a sticker pack;
- Total circulation — 10,500 copies (leaflets 8,000, sticker packs 2,500);
- **Total cost of printing — UAH/service.**
- **Organization of distribution — UAH/service;**

Total cost of the printed direction — UAH/service.

Total cost of services — UAH.

Payment is made on the basis of Certificates of Completion (Acts of Acceptance).